

給家長和老師們的信 (14/15 – 5)

親愛的家長和老師們：

渡過了歡樂、熱鬧且忙碌的開放日，相信大家都能分享當中的興奮和歡笑，分擔當中的辛勞和汗水，如果沒有家長的全力支持，沒有孩子的全情投入，無論老師如何盡責，也難有如此大的迴響，如此感人的場面，衷心感謝家長們無私的奉獻，熱烈的支持。

星期一上課的時候，老師們仍然感受到孩子們的興奮心情，談起開放日的眉飛色舞，團結合作的精神，仍然凝聚在課室的角落裏，同學的腦海中，久久不會散去。

開放日給了同學們一個很好的學習機會，學習如何去款接客人，學習如何去籌劃，學習如何去合作，發揮團隊精神，有的同學整天忙於各類的表演節目，有的同學忙於協助攤位的工作，有的同學忙於各類體育的競賽，也有些同學在各互動教室中協助老師的教學，希望每一個同學都能夠參與其中，並能樂在其中。

我們期待已久的體育館也在開放日當天揭幕了，這幾年的時間，經過重重困難，面對大廈高度問題，負重的問題，幾經延誤，終獲批准建成，建築費用龐大，約為兩千五百萬元，感謝家長們的踴躍支持，獲李家輝伉儷捐贈一百五十萬元，命名體育館為「梁曾銀歡體育館」，衷心感謝，還有其他的教室也獲家長們捐款命名，也有很多家長參與「一人一磚」運動，金磚和銀磚都刻上捐贈者芳名，列於體育館內，請到館內參觀，由於建築費用仍需籌措，故亦展開第三期的籌款活動，學生通告已發出，歡迎繼續支持，衷心感銘。

春天三月，又是六、七年級海外學習的季節，六年級的杭州上海之行，是中國文學之旅，詩詞之行，七年級的新加坡之旅，是雙城的對比，是思辨之旅，透過比較去研究，到了四月是四、五年級出動的時候，四年級的北京之行，行程緊密繁重，打開境外學習之門，去探究、去認識中國文化，五年級的台灣之旅，學習做一個親善大使，了解交友之道，四月過後，又將是學期終了的時候，大家來好好地把握時間，或者留不住每段快樂的時光，却留住了孩子的笑臉，家長的親切，老師的關懷，大家齊心合力，讓孩子在不斷求進中，擁有愉快的成長經歷。祝

身體健康，生活愉快！

總校長
劉筱玲博士
二零一五年三月二十三日

23rd March 2015

Letter to parents and teachers (14/15-5)

Dear parents and teachers

The school has just celebrated its Open Day and I trust everyone shared the joy and hard work that came with it. While teachers' contribution was priceless and indispensable, our Open Day would not have been so well received and successful without the full support and engagement of our parents and students. Parents' self-less contribution and unwavering support has been much appreciated.

Students' excitement was still felt in classrooms when teachers returned to their classrooms the following Monday, when students shared their experiences and thoughts on the many events and activities of our Open Day. This collective memory, I believe, will be etched in everyone's mind for a very long time.

Our Open Day is a good opportunity for students to learn to host events, show their hospitality, plan and collaborate. Some students were busy performing in different venues, while others manned the game stalls, joined the numerous sport events, or assisted in the interactive classrooms. I hope each of our students was able to demonstrate their talent and share the joy of our Open Day.

Upon years of resolving various issues such as the height and weight limits as well as the immense construction cost (about 25 million dollars) of the indoor gymnasium, we officiated the opening of our Indoor Gym on our Open Day. We are grateful for Mr. and Mrs Lee Ka Fai's donation of 1.5 million Hong Kong dollars, and have named our gymnasium Leung Tsang Ngan Foon Gymnasium. We were also fortunate enough to have parents giving donations and dedicating classrooms after their acquaintances' names, while others participated in our Dedication Wall Programme in support of the school's need to raise money for the Indoor Gym. Donors' names have been inscribed on the golden and silver plaques in our Indoor Gym, which is open for parents' viewing. We have commenced the 3rd phase of our fund raising programme to finance payment of the construction cost of our Indoor Gym, and a circular has been issued for this purpose. We appeal for everyone's continual support and, as always, are grateful for parents' generosity.

March is the season of our Year 6 and 7 Study trips. The Year 6's will be going to Shanghai and Hangzhou where students will find themselves immersed in the literary culture of these places, while the Year 7's will be exploring multicultural Singapore and examining the differences between Singapore and Hong Kong. The Year 4's and 5's will set off for their study trips in April. The Year 4 Beijing trip has a packed itinerary during which students learn more deeply about the Chinese culture, while the Year 5 Taiwan trip is a good opportunity for students to learn about hospitality and build friendships.

The school term will soon be winding down after April. I urge everyone to treasure each moment of our time, keeping with us the smiling faces of our children, kindness of our parents, as well as the genuine care of our teachers. It is with our collaboration that students can make ongoing progress in a joyful learning environment.

Yours sincerely

Dr. LAU, Siu-Ling
Head Principal